



MUHTP005I9KD

Město Horšovský Týn,
se sídlem náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn,
IČO: 00253383,
zastoupené starostou Ing. Josefem Holečkem
(dále jen „**půjčitel**“)

MĚSTSKÝ ÚŘAD HORŠOVSKÝ TÝN	Č. dopor.
Došlo: 02 -04- 2026	Zpracoval
Č.j.:	Ukl. zn.
Příloh:	

a

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn, příspěvková organizace
se sídlem náměstí Republiky 105, 346 01 Horšovský Týn,
IČO: 00376426,
zastoupeno Leonou Císlarovou
(dále jen „**vypůjčitel**“)

(půjčitel a vypůjčitel dále společně jako „**smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMLOUVU O VÝPŮJČCE

č. NS 172

podle ust. § 2193 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“),
(dále jen „**smlouva**“)

I.

Úvodní ustanovení

- 1) Smluvní strany prohlašují, že na základě Smlouvy o výpůjčce ze dne 07.02.2019 má vypůjčitel k dispozici k užívání sál bývalého hotelu Šumava s příslušenstvím, tj. sál v nemovité věci na adrese náměstí Republiky 11, Horšovský Týn (dále jen „**původní předmět výpůjčky**“) (dále jen „**původní smlouva**“).
- 2) Smluvní strany mají zájem v užívání původního předmětu výpůjčky pokračovat, a zároveň mají zájem na rozšíření předmětu výpůjčky z původní smlouvy a rozšíření práv a povinností, dohodly se za účelem zajištění přehlednosti smlouvy na ukončení původní smlouvy ke dni účinnosti této smlouvy a jejímu nahrazení touto smlouvou.

II.

Předmět smlouvy

- 1) Půjčitel tímto prohlašuje, že má ve svém výlučném vlastnictví pozemek parc. č. 24, jehož součástí je budova s č. p. 11, stavba občanského vybavení, k. ú. Horšovský Týn, obec Horšovský Týn, část obce Město, v ulici náměstí Republiky v Horšovském Týně, a dále pozemek parc. č. 25, jehož součástí je budova s č. p. 12, rodinný dům, k. ú. Horšovský Týn, obec Horšovský Týn, část obce Město, v ulici 5.května v Horšovském Týně, to vše zapsané na LV č. 1317, vedeném Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice (dále společně jen „**bývalý hotel Šumava**“).

- 2) Půjčitel tímto přenechává vypůjčiteli bývalý hotel Šumava s příslušenstvím (dále jen „**předmět výpůjčky**“) k bezplatnému dočasnému užívání za účelem výkonu činností uvedených ve zřizovací listině vypůjčitele a pro jeho podnikatelské i nepodnikatelské aktivity a vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky vrátit za podmínek a v termínu, jež jsou sjednány touto smlouvou.
- 3) Půjčitel prohlašuje, že vypůjčiteli předává předmět výpůjčky v provozuschopném stavu způsobilém k řádnému užívání. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav předmětu výpůjčky znám, v tomto stavu jej přebírá do užívání a zavazuje se jej užívat za účelem uvedeným v předchozím odstavci a za podmínek uvedených v této smlouvě.

III.

Trvání smlouvy, ukončení smlouvy

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou 2 let ode dne účinnosti této smlouvy.
- 2) Smlouva se automaticky prodlužuje o další 2 roky (a to i opakovaně), ledaže půjčitel vypůjčiteli nejpozději do 3 měsíců ode dne, kdy měla tato smlouva skončit uplynutím doby určité, sdělí, že s automatickým prodloužením nesouhlasí.
- 3) Tato smlouva končí uplynutím doby určité (za podmínek dle odst. 2. tohoto článku), dohodou smluvních stran, nebo v případech předpokládaných v odst. 4 a odst. 5 tohoto článku.
- 4) Na základě příkazu půjčitele je vypůjčitel povinen vrátit předmět výpůjčky půjčiteli, jakmile bude k vrácení vyzván, a to nejpozději do 30 dnů od doručení výzvy.
- 5) Vypůjčitel má právo předmět výpůjčky vrátit předčasně za předpokladu, že půjčitel s předčasným vrácením souhlasí.
- 6) Po ukončení smluvního vztahu je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky zpět půjčiteli nebo osobě jím pověřené, a to bez zbytečného odkladu. Vypůjčitel je povinen vrátit předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k užívání s ohledem na běžné opotřebení. O vrácení předmětu výpůjčky sepiší smluvní strany zápis, ve kterém bude uveden zejména stav předmětu výpůjčky s uvedením případných závad.

IV.

Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Vypůjčitel prohlašuje, že se seznámil se stavem předmětu výpůjčky a v tomto stavu jej přijímá k užívání na základě této smlouvy. Vzhledem k tomu, že vypůjčitel část předmětu výpůjčky užívá na základě původní smlouvy, a předmět výpůjčky zná a přebírá ve stavu jaký zjistil a zjistit mohl, dohodly se smluvní strany tak, že předmět výpůjčky nebude předán na základě předávacího protokolu.
- 2) Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky řádně, za podmínek v této smlouvě uvedených, v souladu s příkazy půjčitele, v rozsahu a k účelu dle této smlouvy, a to po celou dobu výpůjčky.
- 3) Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky chránit před poškozením či zničením a pečovat o něj s péčí řádného hospodáře a chránit jej proti poškození, odcizení nebo zneužití. V případě, že nastane nemožnost dalšího užití za účelem uvedeným v této smlouvě, je vypůjčitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu půjčiteli oznámit.
- 4) Vypůjčitel prohlašuje, že v kontextu s ustanovením § 2195 odst. 2 občanského zákoníku je mu plně známo, jak předmět výpůjčky užívat.

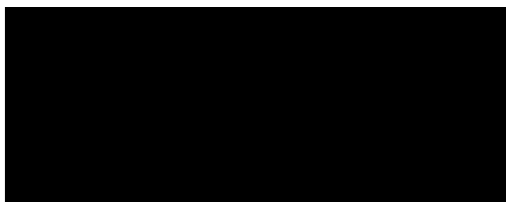
- 5) Vypůjčitel je povinen používat předmět výpůjčky pouze za účelem a za podmínek stanovených v této smlouvě, příp. s půjčitelem písemně dojednaným.
- 6) Vypůjčitel je povinen na své náklady provádět běžné opravy a běžnou údržbu předmětu výpůjčky, a to až do doby jeho vrácení zpět půjčiteli. Opravy a úpravy předmětu výpůjčky, které přesáhnou rámec běžných oprav či údržby, provede půjčitel na své náklady po předchozí revizi těchto věcí. Obvyklé náklady spojené s užíváním předmětu výpůjčky nese vypůjčitel ze svého, ust. § 2199 odst. 2 občanského zákoníku se nepoužije. V případě běžného opotřebení, poškození, zničení nebo odcizení, je vypůjčitel povinen na svůj náklad provést opravu, náhradu nebo výměnu, nebude-li mezi smluvními stranami dohodnuto jinak.
- 7) Půjčitel se zavazuje, že bude hradit pojištění nemovitých věcí uvedených v čl. II. odst. 1. smlouvy, a to v rozsahu pojistné smlouvy dle všeobecných pojistných podmínek, kterou má s příslušnou pojišťovnou uzavřenou.
- 8) Vypůjčitel se zavazuje při provozu předmětu výpůjčky podle této smlouvy dodržovat veškeré právní předpisy, zejm. ty, které se týkají účelu předmětu výpůjčky podle této smlouvy.
- 9) V případě poškození předmětu výpůjčky, zejm. nevhodným užíváním či jiným poškozením (nejedná-li se o běžné opotřebení), nebo v případě poškození vzniklého v souvislosti s porušením smluvních povinností vypůjčitele, zodpovídá za vzniklou škodu a náhradu vypůjčitel.
- 10) Za škody, které budou způsobeny předmětem výpůjčky po dobu výpůjčky vůči třetím osobám, odpovídá vypůjčitel. Stejně tak vypůjčitel nese odpovědnost za škody, které budou způsobeny na předmětu výpůjčky po dobu jejího trvání jednáním třetích osob a/nebo jednáním či opomenutím vypůjčitele.
- 11) Půjčitel je po předchozím oznámení vypůjčiteli oprávněn kontrolovat prostřednictvím pověřených osob řádné užívání předmětu výpůjčky vypůjčitelem, kontrolovat plnění povinností vypůjčitele podle této smlouvy a provádět ostatní kontrolní činnosti, a toto je vypůjčitel povinen respektovat a umožnit.
- 12) Vypůjčitel může přenechat předmět výpůjčky k užívání třetí osobě pouze s předchozím písemným souhlasem půjčitele, to neplatí:
 - pro uzavření podnájemní smlouvy s dosavadním nájemcem baru v sále bývalého hotelu Šumava,
 - pro přenechání předmětu výpůjčky či její části do užívání třetí osobě za účelem pořádání společenských či kulturních akcí,
 - pro smlouvy o podnájmu uzavřené na dobu kratší než 1 rok,
 - pro smlouvy o ubytování či obdobné krátkodobé smlouvy (k užívání do 30 dnů).V případě ostatních smluv musí souhlasu půjčitele předcházet schválení radou města. V případě, že vypůjčitel uzavře se třetí osobou smlouvu dle tohoto odstavce smlouvy, je příjem z této smlouvy příjmem vypůjčitele, nerozhodne-li rada města jinak.
- 13) Vypůjčitel je povinen oznámit bez zbytečného odkladu půjčiteli veškeré změny, které nastaly na předmětu výpůjčky, v opačném případě odpovídá za případnou škodu v plné výši. V případě, že nastane nemožnost dalšího užití k jeho obvyklému určení, je vypůjčitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu půjčiteli oznámit.

V.

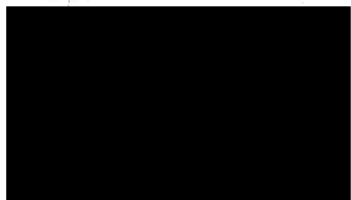
Závěrečná ustanovení

- 1) Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem 01.04.2026, ledaže dojde ke zveřejnění v registru smluv později.
- 2) Okamžikem účinnosti této smlouvy zaniká původní smlouva, tj. Smlouva o výpůjčce ze dne 07.02.2019, ve znění případných dodatků, kterou tato smlouva v celém rozsahu nahrazuje. Právní jednání započaté před účinností této smlouvy se řídí podle ujednání původní smlouvy.
- 3) Vypůjčitel souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, pokud se v registru smluv zveřejňuje. Město Horšovský Týn je povinno tuto smlouvu bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy, odeslat k uveřejnění v registru smluv, v případě povinnosti smlouvu v registru smluv zveřejnit.
- 4) Vypůjčitel bere dále na vědomí, že město Horšovský Týn je povinno na dotaz třetí osoby poskytovat informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této smlouvě byly na vyžádání sděleny třetím osobám.
- 5) Smluvní strany shodně prohlašují, že žádné ustanovení v této smlouvě nemá charakter obchodního tajemství, jež by požívalo zvláštní ochrany.
- 6) Pokud není ve smlouvě uvedeno jinak, řídí se vztahy smluvních stran úpravou uvedenou v občanském zákoníku a ostatními platnými právními předpisy, zejm. zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
- 7) Pokud se tato smlouva uzavírá v listinné podobě, pak je sepsána ve 2 vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž 1 vyhotovení si ponechá půjčitel a 1 vyhotovení obdrží vypůjčitel. Pokud se tato smlouva uzavírá elektronicky, pak je podepsána oběma smluvními stranami elektronicky. Elektronicky podepsaná smlouva má platnost originálu.
- 8) Všechna ustanovení této smlouvy je možno změnit nebo doplnit pouze formou písemného dodatku potvrzeného oběma smluvními stranami.
- 9) Pokud se jakékoliv ustanovení této smlouvy stane nebo bude určeno jako neplatné, pak taková neplatnost neovlivní platnost zbylých ustanovení této smlouvy. V takovém případě se smluvní strany dohodly, že bez zbytečného odkladu nahradí neplatné ustanovení ustanovením platným tak, aby se dosáhlo v maximální možné míře dovolené právními předpisy stejného účinku a výsledku, jaký byl sledován nahrazovaným ustanovením.
- 10) Půjčitel prohlašuje, že tato smlouva byla projednána na jednání Rady města Horšovský Týn konané dne 1.4.2026 a schválena usnesením přijatým pod bodem č. 86/16
- 11) Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, že smlouvě rozumí, dále prohlašují, že jim nejsou známy žádné okolnosti, které by vylučovaly jejich oprávnění tuto smlouvu uzavřít.

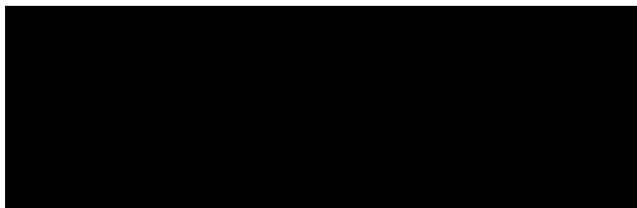
V Horšovském Týně dne - 1 -04- 2026



za půjčitele město Horšovský Týn
Ing. Josef Holeček, starosta



V Horšovském Týně dne - 1 -04- 2026



za vypůjčitele Městské kulturní zařízení
Horšovský Týn
Leona Císlarová

